

Power Windows
Leve-glacé Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevacunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas traseiras (4p), porte posteriori (4p)

OP708

Pour / For

Opel Vauxhall Meriva (03/2003>)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box

LH 5140069

RH 5140070

LH Solo meccanismo / Mechanical part only

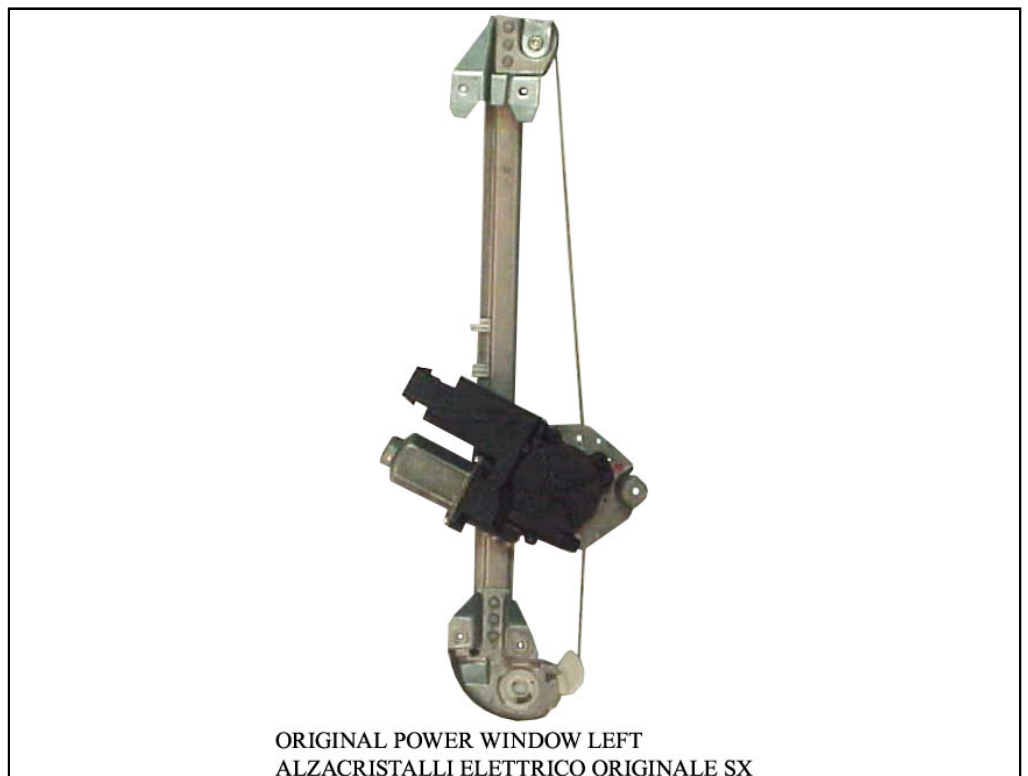
RH Solo meccanismo / Mechanical part only

>

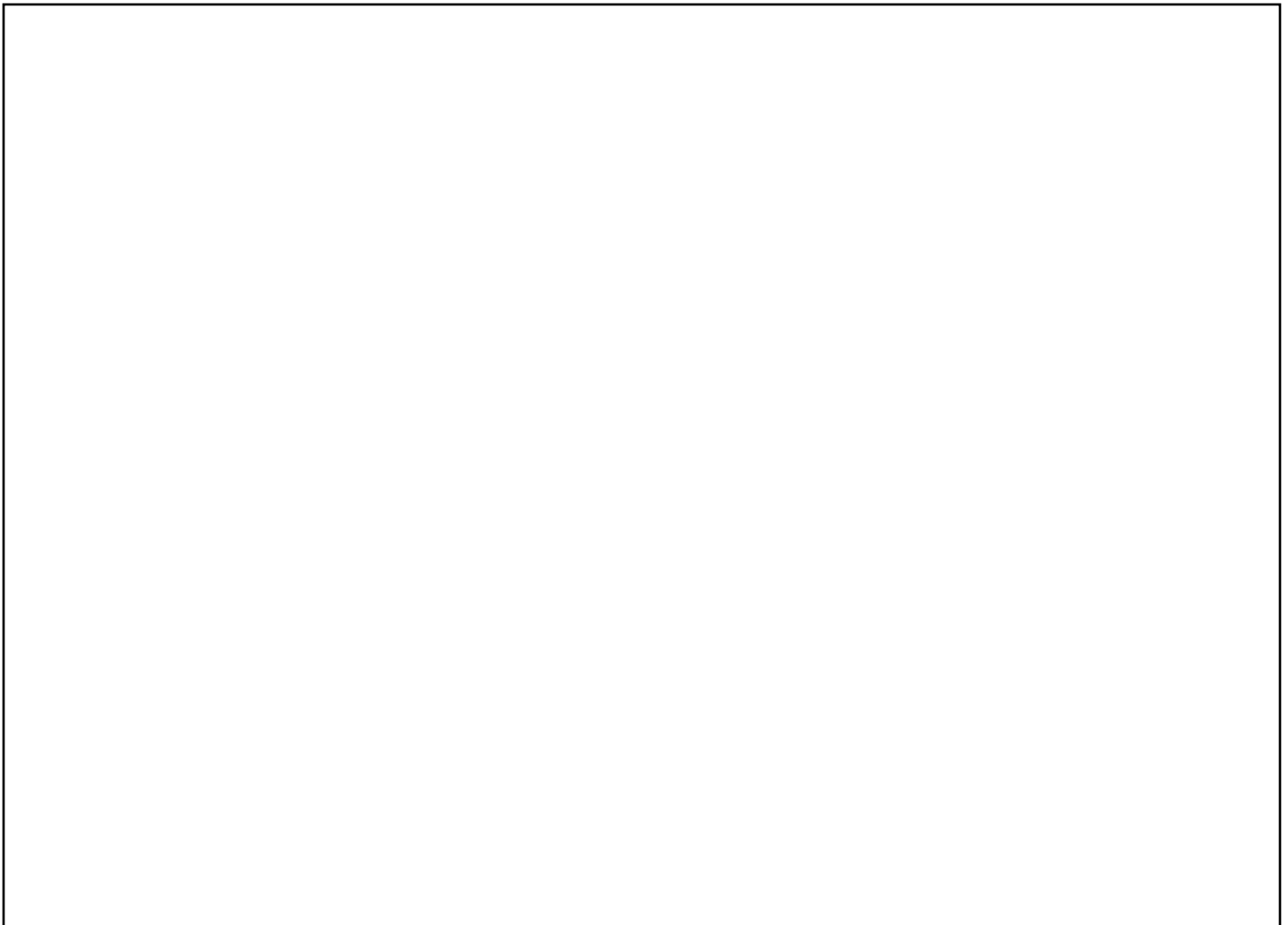
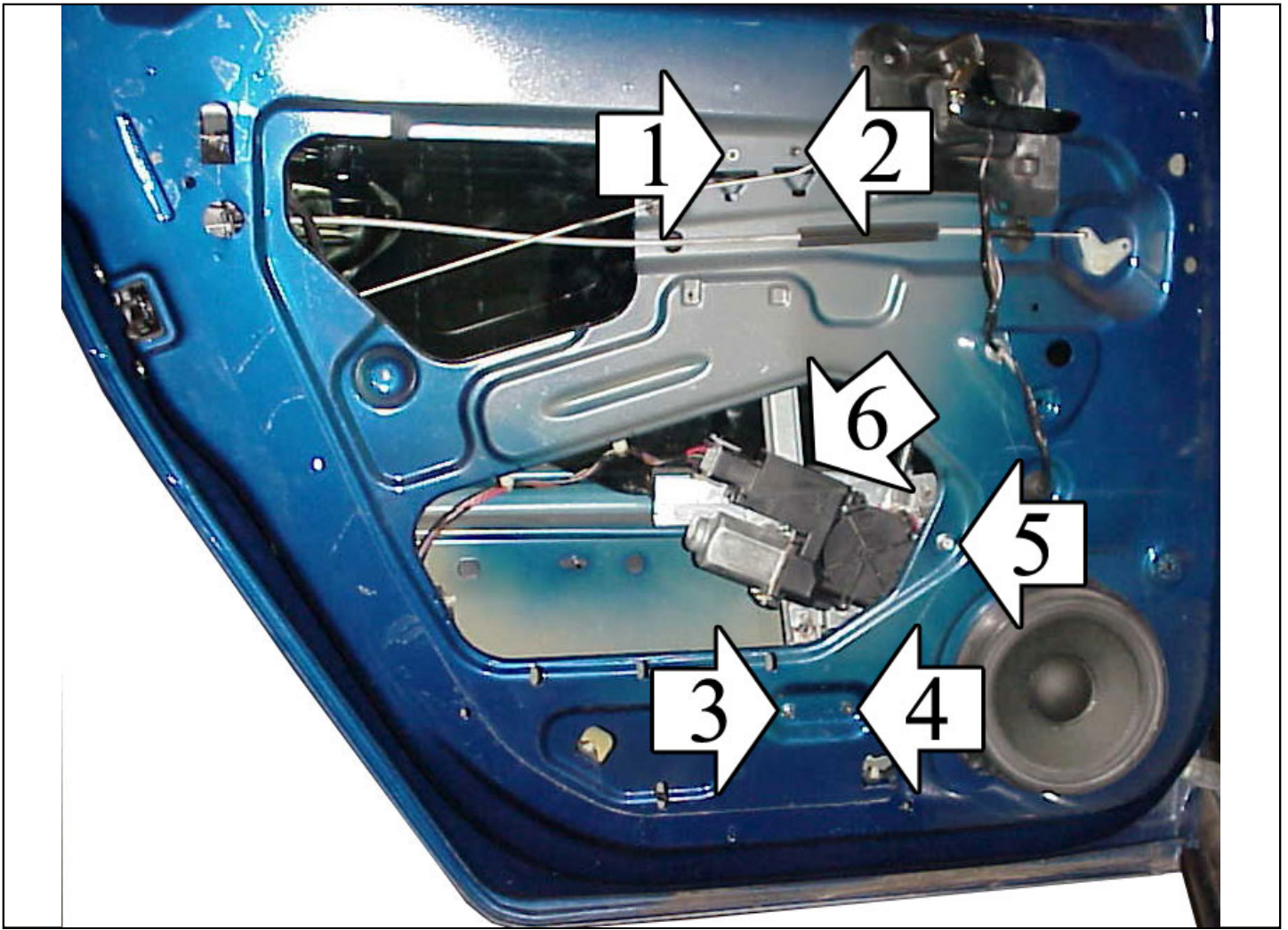


POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Remove the original motor from the window regulator to replace.
- B) Re-mount the original motor on the new window regulator using the original screws.
- C) Insert the electric window regulator into the door. Secure the slide 6 to the glass-channel.
- D) Secure electric window regulator into the holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5 with the rivets supplied.
- E) Wire as per wiring diagram.
- F) Check correct window operation before re-fitting door trim.
- G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer.
- B) Remonter le moteur d'origine sur le leve-vitre nouveau avec les vis d'origine.
- C) Insérer le leve-vitre électrique. Fixer le patin n° 6 sur le guide de la vitre.
- D) Fixer le leve-vitre électrique sur les points 1, 2, 3, 4 et 5 en utilisant les rivets fournis.
- E) Effectuer les liaisons électriques.
- F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.
- G) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus.
- B) Bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber ein mit den Original-Schrauben ein.
- C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber. Setzen Sie die Gleitschiene 6 in die Führungsschiene ein.
- D) Befestigen Sie den elektrischen Fensterheber an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5 mit den beigegefügteten Nieten.
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- F) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**EMPLLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevalunas. Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir.
- B) Remontar el motor en el elevalunas nuevo con los tornillos originales.
- C) Introducir el elevalunas eléctrico. Fijar el patin n° 6 en la guia del cristal.
- D) Sujetar el elevalunas eléctrico con los tornillos 1, 2, 3, 4 y 5 por medio de los remaches suministrados.
- E) Efectuar las conexiones eléctricas.
- F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.
- G) ATENCION! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. Smontare il motore originale dall'alzacristalli da sostituire.
- B) Rimontare il motore sull'alzacristalli nuovo utilizzando le sue viti originali.
- C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Fissare il pattino n° 6 nella canalina del vetro.
- D) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 1, 2, 3, 4 e 5 mediante i rivetti forniti.
- E) Eseguire i collegamenti elettrici.
- F) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.